

Phu Tu Tan Van

Báo ra hằng ngày

Báo-quân : 48 rue Vannier, Saigon
Ngày thứ ba số 556

Chủ-nhơn
M- NGUYỄN-DỨC-NHUẬN

Trước khi làm việc gì cần phải suy tính cho kỹ. Kịp đến khi đã bắt tay vào việc rồi thì phải cứ đó mà làm tới hoài, chớ không còn dùn thảng chỉ nira. Như vậy mới là người có định-kiến, và việc làm mới mong thành-công.

TÌNH TRẠNG CỦA ANH EM LAO ĐỘNG VÀ THẤT NGHIỆP Ở SAIGON

Hôm qua trong hai xã-thuyết, đoạn chốt, tôi có nói hôm nay tôi sẽ bày tỏ ý-kiến của tôi về mấy cái lý-thuyết là lòng của một người không chịu một mất cho lớn mà coi, mở tai cho rộng mà nghe cái tình trạng khổ sở của anh em lao động & rong lạc này.

không làm gì cho số người thất-nghiệp hết đi được thay. Cái tình-trạng của lao động thất-nghiệp hay giờ càng cơ-khó hơn trước nữa, vì rằng hiện-thời lý-tại khủng-hoàng càng thêm chớ chưa phải bớt.

Vi thấy xã Đốc-ly không chịu cấp như buổi ban đầu nữa, vì thấy có nhiều người tra tiếng « làm biếng » cho anh em, nên chi phần nhiều anh em rút hết về vườn, về rẫy, ăn bữa đói bữa no, bán áo rách quần xài, chớ không phải về nhà quê mà sung sướng gì hơn lúc ở Saigon. Con một số công thất nghiệp ở Saigon vì công hi vọng kiếm được sự làm.

Trước ngọn đèn xanh...

Ông Hội-đồng
Thời-đời bây giờ là thời-đời « Dân vi quốc dụng theo lối Mạnh-Tử tiến-sánh đả nội, ngoại tước. Cái chí có dân đả nội, ngoại, hay có máu dăm một chút, là nó quá, nó mạnh nó cứng.

Hoàn hảo ở nơi tiếng nói của họ; thời họ đã mở miệng nói rằng « phải liệu cách nào mà trừ tuyệt cái nạn thất-nghiệp » tức là họ nhìn nhận có nạn thất-nghiệp. Nhìn nhận có nạn thất-nghiệp, thì còn nói ngược ra gì số người thất-nghiệp không có bao nhiêu ?

Hoàn hảo ở nơi tiếng nói của họ; thời họ đã mở miệng nói rằng « phải liệu cách nào mà trừ tuyệt cái nạn thất-nghiệp » tức là họ nhìn nhận có nạn thất-nghiệp. Nhìn nhận có nạn thất-nghiệp, thì còn nói ngược ra gì số người thất-nghiệp không có bao nhiêu ?

Những người nói vu vu rằng phải tìm cách trừ nạn thất-nghiệp cho tuyệt, không biết trong đầu óc họ có cái lý lẽ gì, có cái phương pháp gì chăng ?

Tôi muốn sao mấy người ở qua làm Thủ-tướng nước Anh, nước Mỹ, nước Pháp, để coi họ làm sao mà trừ được cái nạn thất-nghiệp.

Những người không tin coi người thất-nghiệp ở Saigon, không biết tại họ ra thế nào, chớ tôi biết mấy tay học rộng tài cao, biết làm etanal, ma

Hitler cưới vợ



Hitler đã chọn lấy được 5-trung-niên rồi; người lý-chính là số góa phụ Winifred Wagner đầu của ông Wagner là một anh tài-đạo diễn ở Đức.

TIN TỨC NĂM CHÂU

PHÁP (28-6-32)

Báo Echo de Paris nhắc tình thân-thiện của Pháp và Xiêm

Sau cuộc thay đổi chánh-quản chủ chuyên quyền ra quân chủ lập hiến ở nước Xiêm, và sau khi Xiêm-hoàng công-nhân chánh-thể Lập-hiến của đảng binh-dân chủ trương, ông René Vanlande viết một bài đăng trong tờ báo (Paris) Hưởng-truyền « Echo de Paris » mà nhắc lại rằng nước Pháp và nước Xiêm vẫn có cái tình hòa hảo thân thiện với nhau từ xưa đến nay, bởi vậy chớ nên trong lúc Âu-châu có cuộc chiến-tranh dữ-dối, lúc nước Pháp phải trải qua một thi-gian khó-khó thì nước Xiêm tự đem quân ra giúp rất tận-tình.

Còn Hoàng-hậu nước Xiêm được công-chung ở nước Pháp kính-mến lắm, vì lúc bà ở bên Pháp, cái tài sắc và cái tánh tình của bà đã thu-phục cả dư-luân về bà. Xiêm-hoàng cũng không phải là gì với dân Pháp, thời chiến-ngãi đã từng học tại trường võ-bi ở Paris. Cái tình thân-thiện của ngài đối với Pháp không ai là không biết. Ngài có nói với ông René Vanlande rằng: « Cái gì áo-độc mà tôi được hấp-thụ ở tại

trường võ-bi Paris chẳng những làm cho tôi biết rõ cái chủ-nghĩa chiến-pháp, mà nó còn làm cho tôi tập được cái tôn-chí hành-động mà thường ngày tôi vẫn đem ra thực hành nhiệm vụ của một nhà vua.

Hội báo-giới thuộc địa tại Marseille thết đãi ông Outrey

Công-đoan báo-giới thuộc-địa tại Marseille có mời ông Outrey hội trưởng danh dự của công-đoan dự liệc tại nhà hội. Đến tuần rượu sâm-banh, ông hội-trưởng công-toan là Gustave Saroul, đứng dậy chúc mừng ông Outrey được tái cử thân-sĩ thay mặt cho người Pasp ở Nam-kỳ lần này. Ông Outrey trả lời lại, nói rằng các quan lại tây nam ở Đông-Dương rất lấy làm bất-bình về sự bớt tiền lương, và họ hi vọng ở tầm lòng công-bình của ông Thượng-thư bộ Thuộc-địa mới là ông Albert Sarraut, nguyên Toán-quyền Đông-Dương hai lượt.

LAUSANNE

Hội-đồng Thượng-thư chủ cho Ô-tô-riích vay Y theo ý-kiến của ông Herriot, hội-đồng Thượng-thư

Pháp đã ưng thuận cho nước Pháp dự vào việc liệt-cường cho nước Autriche vay bạc.

Chấn chỉnh lý tài ở Âu-châu
Đang lúc hội-nghị Lausanne bàn luận việc chấn-chỉnh Âu-châu lại, thời chánh-phủ Pháp nghĩ rằng cái quyền lợi chung không dễ cho thành Vienna là nơi thị trường quan hệ nhất ở Âu-châu phải bị khánh-án vì thiếu tiền bạc, vì sự khánh-tân đó nó sẽ có ảnh hưởng lớn về lý-tại của nước Đức và các nước khác ở Âu-châu.

Cái thuyết cực-đoan của Đức

Người ta tin chắc rằng chiều thứ ba, hôm qua, ông Von Papen trình giữa hội đồng đại-biểu Pháp và Đức cái lời thỉnh-cầu xin hủy lập tức cái khoản nợ bồi-thường. Đến ngày nào tài-chánh của Đức vượng lại được có thể cho Đức trả nợ thời Đức sẽ trả những số tiền bồi-thường ấy để giúp vào việc chấn chỉnh Âu-châu. Cái thuyết của ông Von Papen tương đối với cái thuyết của Pháp làm.

HAI NGÔI SAO ÁI TÌNH là bộ tiểu-thuyết thiết hại, sẽ đăng trong số báo P. N. T. V. ngày thứ sáu.

NÊN TRÔNG BẠN LÚA QUẢ NHƯ'T BAO NHIÊU ?

Tiền đây đồng có tin đồn rằng Nhựt-bản sẽ mua lúa gạo của ta nhiều lắm. Giữa lúc kinh-tế nguy-nạn, lúa gạo sụt giá, mà thỉnh lình nghe tin như vậy, thì các nông-gia địa-chủ ai nấy cũng có bụng mong chờ. Nhưng hôm nay giá lúa ở thị trường vẫn còn trầm-trẻ như cũ. Sao vậy? ... Vậy chớ Đông-dương ta có thể hi-vọng bán lúa cho Nhựt-bản và bán được nhiều chăng? Ấy là một vấn-đề mà thiết tưởng hiện-nay những đồng-bào nông-gia ở một vườn không ai là chẳng muốn biết.

Năm ngoái, mùa màng xứ ta không tưng, tình phỏng gặt được lối 1.800.000 tấn lúa, số này hơi hơi số năm ngoái đến 113.636 tấn, thì nói lo chí năm nay bán không hết lúa, và lúa ta không bắt giá. Nếu ta lấy số xuất cảng năm nay mà sánh với năm rồi thì sai Tả phải sánh với mấy năm trước như năm 1928-1929 và 1930 là mấy mùa màng đồng-tưng bumper crop và mấy năm mà ta xuất cảng hết lúa, không ứ lại năm sau. Nếu ta đem số xuất cả 6 năm nay mà sánh với mấy năm ấy thì sẽ thấy số ấy còn thua đến 100 hoặc 150 ngàn tấn lận.

Vậy ta chẳng nên thấy số xuất cảng năm nay trội hơn năm ngoái mà vội mừng và chắc trong vài tháng đây, lúa sẽ kém thì tự nhiên giá lúa sẽ lên cao. Bài này cho nông dân ta hay rằng lúc này ta còn lúa nhiều lắm, phải kiếm thế mà bán cho hết, và dưới đây giải rõ, ta nên trông cậy nước Nhựt mua gạo ta bao nhiêu.

Trước hết xin cho biết rằng từ năm 1925 trở lại đây thì số lúa xư ta xuất cảng qua Nhựt sụt bớt lần lần, từ 250.000 tấn đến năm ngoái chỉ còn 537 tấn. Đây tôi xin lược biên số xuất

Table with 2 columns: Year, Quantity (tấn). Rows from 1925 to 1931.

Ông vua chiến tranh đi chơi
Số thông-tin Reuter ở Luân-đôn báo tin rằng cựu Hoàng-đế Guillaume II nước Đức, biên đăng ở tại thành Doorn bên nước Hòa-lan, đã nhận lời Naax-tuộc Heydt mới đi đến để biên ở Zandvoort để ngắm mặt chơi vài tuần lễ. Ngài đi sẽ đem vợ là bà công chúa Hermine, và hai cô con gái của bà ấy theo nữa. Người ta nói từ ngày bỏ ngôi chạy qua ở thành Doorn đến giờ, Guillaume II mới đi chơi lần này là lần thứ nhứt, và chánh-phủ Hòa-lan cũng vui lòng cho phép ngài đi chơi như thế nữa.

Con gái 4 tuổi cứu cha khỏi chết

Mới rồi M. Mousset ở Bel-Air (Pháp) cũng một đóa con gái tên là Jeannine, 4 tuổi, đi dạo chơi ngoài vườn, không biết rồi thế nào mà ông Mousset lại té xuống giếng. Nước sâu đến 2 thước, và tự bề trên chúi, không thể nào trèo lên mặt đất cho được. Bấy giờ mới phần ông Mousset kêu cứu, không ngờ con Jeannine lại có trí khôn quá, nó chạy riết lại chèo gá, lấy một cái thang, đem lại thọc xuống giếng, ông Mousset nhờ đó mà thoát khỏi nạn.

Vụ bán súng lậu đã xử xong

Vụ bắt được súng săn lậu tại nhựt ngữ Thanh-huê lúc no, làm cho tên Bertucci là kẻ bán súng lậu bị bắt với cô Agnès Nè.

Vụ Ách Mỹ

Có tin nói chắc rằng đến ngày thứ năm 30 Jun này đây Tòa-binh sẽ đem vụ Ách Mỹ ra mà xử.

MỘT CUỘC ĐẠI BIÊN CẢI CỦA NƯỚC XIÊM TRÊN ĐƯỜNG CHÁNH TRỊ

Thuận theo lòng dân, nhà vua tuyên-bổ đổi chánh thể quân chủ chuyên-chế ra làm chánh thể quân chủ lập-hiến

Một cuộc đại-biên cải về chính-trị mới thỉnh-linh xảy ra ở bên nước Xiêm hôm tối thứ năm rạng một ngày thờ sáu tuần rồi; trong khoảng mấy giờ đồng-hồ, một nước đương ở dưới cái chánh-thể quân-chủ chuyên-chế bỗng đổi ra làm nước quân-chủ lập-hiến.

Nguyên trước đây, trong hết thảy các nước ở Á-đông ta, chỉ có một số có một mình nước Xiêm là còn giữ chánh-thể quân-chủ chuyên-chế mà thôi. Theo như điều-tin cho biết, thì cuộc đại-cải-cách ở bên Xiêm lần này là do đảng binh-dân xướng-quất, nhưng nhờ có lực-quân và hải-quân giúp sức v.v., nên chỉ công việc đã làm xong dễ như trở tay. Trái với cái lệ thường của những cuộc đại-cải-cách về chính-trị, cuộc cải-cách này đã xảy ra tại kinh-đô Bangkok một cách êm thấm vô cùng, gần không hao tốn một giọt máu nào cả. Cái mục đích của bọn chủ-trương công-cao này, là để làm cho dân-chúng nước Xiêm được thoát ly cái ách cai-trị của các ông hoàng thân, chớ không phải có ý muốn động-chạm đến ngôi vua trong nước.



(Hình vẽ của báo Le Petit Parisien)

Nhờ vậy đó mà ngày nay người ta biết cách tập thể thao!

VIỆC TRONG CHÁU-TRANG

Đề phòng hỏa hoạn

Tháng này là đầu mùa mưa mà nơi này mưa nhiều...

Việc đề phòng hỏa hoạn ở Saigon, mấy năm trước...

Hiện thời, nếu có cuộc lửa cháy ở đâu thì người ta phải đi kêu lính...

Tôi thấy trên Nam-vang có đặt nhiều cái máy nói...

Việc này, vì việc nghĩa đâm xin anh em chỉ em trong...

TRUNG KỲ AI HỮU

Mời nhóm hội

Chưa hết mong 3 tháng này nay, dùng hai giờ chiều...

1 - Tinh binh trong Hội trong khuôn sau tháng này...

1 - Sửa đổi tên chữ tây của hội...

Đôi lời cảm tạ

Hôm chưa như vừa rồi, phần thì xe tôi rớt, phần thì trời mưa...

Già lúa gạo Ngày 29 Jun 1932... Giá lúa gạo...

VIỆC NGHĨA PHẢI LÀM

"Một ngày thể-thao" để giúp đồng-bào bị bão

Chiều thứ bảy 25 Jun ông Huýc Nguyễn-văn-Cửu chủ-nhiệm...

Đang năm giờ chiều, thấy có vài vị thay mặt các báo Saigon...

Ông Huýc Nguyễn-văn-Cửu nói rằng quan Toàn-quyển Pasquier...

Hội đồng định ngày 10 Juillet nay là ngày tổ-chức một ngày thể-thao...

Bởi-báo, vì việc nghĩa đâm xin anh em chỉ em trong...

Chúng tôi tin chắc thể nào ngày 10 Juillet công chúng cũng sẽ đến đông...

Hãy đọc tiểu-thuyết

1 - Vợ mới tình 2 - Kiếp nời trôi 3 - Đàng nơi trường ba và tư...

GIÁ LÚA GẠO Ngày 29 Jun 1932... Giá lúa gạo...

ĐÔNG-DƯƠNG THỜI-SỰ

SAIGON Hội Cường-hoa còn đã thêm ba trận nữa

Sau khi tranh đấu với ba hội Kha-h-hội, Victoria và Etoile de Giadinh...

Chiều thứ ba đã với Saigon-Sports. Chiều thứ năm tại chiến (re-vanche) với Victoria Sports...

Bạn này mới lớn gan

Đêm mới rồi có ăn rơm đến viếng nhà qua Bùi-thầm Lavau ở đường Chasseloup Laubat...

Bắt được 3 người ăn cắp có gói thơ thơ máy bay

Hôm thứ sáu tuần rồi có một người contrôleurs nhà đây tiếp Saigon bắt được một người...

CHỢ LỚN Ba người chém một

Đêm mới rồi, Nguyễn-văn-Lưu cầm tay bánh xe autobus số C. D. 579...

PHAN-THIỆT Một cái cơ-chỉ đáng tiếc của anh em phú hửu ở Phan-thiết

Liên sau khi bão, quan Lãnh binh Phan-gia-Chung, cũng quan Đốc-học Phan-vân-Khân...

CỬ-CHỈ ĐÁNG KHEN

Hội Cường-hoa qua đấu cầu-bóng với ba hội Annam là là Khanh-hội - Victoria và Ngôi-sao...

HÀ-NỘI Ở Pháp mới về kể bị bắt

Trong khi ở Pháp, M. Đ. Đình-Thiện đã vì rất truyền đơn mà bị kết án bốn tháng tù...

HUẾ Học-sinh Hoàng-phái trường Quốc-học

Hôm 18 và 19 Jun vừa rồi, tại hội-quốc Nhân-dân đại-biểu...

VINH Chủ nhà giet dây tở

Một vụ án mang vạ xảy ra ở Hội tam khiến ai nghe thấy cũng động mỗi thương tâm...

CỬ-CHỈ ĐÁNG KHEN

Hội Cường-hoa qua đấu cầu-bóng với ba hội Annam là là Khanh-hội - Victoria và Ngôi-sao...

HÀ-NỘI Ở Pháp mới về kể bị bắt

Trong khi ở Pháp, M. Đ. Đình-Thiện đã vì rất truyền đơn mà bị kết án bốn tháng tù...

HUẾ Học-sinh Hoàng-phái trường Quốc-học

Hôm 18 và 19 Jun vừa rồi, tại hội-quốc Nhân-dân đại-biểu...

VINH Chủ nhà giet dây tở

Một vụ án mang vạ xảy ra ở Hội tam khiến ai nghe thấy cũng động mỗi thương tâm...

CỬ-CHỈ ĐÁNG KHEN

Hội Cường-hoa qua đấu cầu-bóng với ba hội Annam là là Khanh-hội - Victoria và Ngôi-sao...

THẬT LÀ KHỎI LỘ

Thơ đầu « gia nam Thủy Phong Đầu » này của bốn đường...

Khiêng từ-th lên nhà thương mở ra khán nghiệm, thì Thị-Xuân số dĩ thiệt mang vì tìm và phải bị đánh đứt nát...

Trái lại, dư luận đồn tên Dân xưa nay vốn sanh nhai về nghề buôn phần bán sơn...

TRUNG-HOA Linh Tàu muốn đoạt 110 ngàn đô-la của một chiếc tàu Anh

Chiếc tàu Anh hành khách ra Anh, ngoài số hành khách ra, lại có chở một số bạc đến 110.000 đô-la...

Sau khi bắt lính với chánh-phủ Anh, có một chiếc tàu binh Huê-kỳ là chiếc Oahu...

THẦY ANNAM CUNG GIỚI MÀ

Tôi vì ham vui, bị binh trẻ khỉ, dúi cẳng ngày càng lớn, tức tôi đau đớn vô cùng...

Tàu Kiawo đã rước hành-khách và chở bạc đem về tới I-Telang rồi, song chiếc Oahu vẫn còn ở lại bảo hộ cho chiếc Wanlu nữa.

TIỂU THUYẾT MỚI XUẤT BẢN

Table with 2 columns: Title and Price. Includes books like 'Cái nhà bí mật', 'Hiệp nghĩa phong nguyệt', etc.

GIÁ LÚA GẠO

Table with 2 columns: Item and Price. Includes 'Lúa thất tới', 'Lúa xay gạo số 1', etc.

GIÁ BẠC ĐÔNG-DƯƠNG

Table with 2 columns: Item and Price. Includes 'Đang Đông-Pháp', 'Nhà nước', etc.

Tin Tàu

Table with 2 columns: Destination and Price. Includes 'Entrecasteaux', 'Cap Padaran', etc.

ĐI Qua Pháp

Table with 2 columns: Destination and Price. Includes 'Metzinger', 'Cap Varella', etc.

ĐI Qua Pháp

Table with 2 columns: Destination and Price. Includes 'Le Min', 'André Lebon', etc.

ĐI Qua Pháp

Table with 2 columns: Destination and Price. Includes 'Cap Padaran', 'Entrecasteaux', etc.

ĐI Qua Pháp

Table with 2 columns: Destination and Price. Includes 'Metzinger', 'Cap Padaran', etc.

ĐI Qua Pháp

Table with 2 columns: Destination and Price. Includes 'Metzinger', 'Cap Padaran', etc.

THẬT LÀ KHỎI LỘ

Thơ đầu « gia nam Thủy Phong Đầu » này của bốn đường...

Khiêng từ-th lên nhà thương mở ra khán nghiệm, thì Thị-Xuân số dĩ thiệt mang vì tìm và phải bị đánh đứt nát...

Trái lại, dư luận đồn tên Dân xưa nay vốn sanh nhai về nghề buôn phần bán sơn...

TRUNG-HOA Linh Tàu muốn đoạt 110 ngàn đô-la của một chiếc tàu Anh

Chiếc tàu Anh hành khách ra Anh, ngoài số hành khách ra, lại có chở một số bạc đến 110.000 đô-la...

Sau khi bắt lính với chánh-phủ Anh, có một chiếc tàu binh Huê-kỳ là chiếc Oahu...

THẦY ANNAM CUNG GIỚI MÀ

Tôi vì ham vui, bị binh trẻ khỉ, dúi cẳng ngày càng lớn, tức tôi đau đớn vô cùng...

Tàu Kiawo đã rước hành-khách và chở bạc đem về tới I-Telang rồi, song chiếc Oahu vẫn còn ở lại bảo hộ cho chiếc Wanlu nữa.

TIỂU THUYẾT MỚI XUẤT BẢN

Table with 2 columns: Title and Price. Includes books like 'Cái nhà bí mật', 'Hiệp nghĩa phong nguyệt', etc.

GIÁ LÚA GẠO

Table with 2 columns: Item and Price. Includes 'Lúa thất tới', 'Lúa xay gạo số 1', etc.

GIÁ BẠC ĐÔNG-DƯƠNG

Table with 2 columns: Item and Price. Includes 'Đang Đông-Pháp', 'Nhà nước', etc.

Tin Tàu

Table with 2 columns: Destination and Price. Includes 'Entrecasteaux', 'Cap Padaran', etc.

ĐI Qua Pháp

Table with 2 columns: Destination and Price. Includes 'Metzinger', 'Cap Varella', etc.

ĐI Qua Pháp

Table with 2 columns: Destination and Price. Includes 'Le Min', 'André Lebon', etc.

ĐI Qua Pháp

Table with 2 columns: Destination and Price. Includes 'Cap Padaran', 'Entrecasteaux', etc.

ĐI Qua Pháp

Table with 2 columns: Destination and Price. Includes 'Metzinger', 'Cap Padaran', etc.

ĐI Qua Pháp

Table with 2 columns: Destination and Price. Includes 'Metzinger', 'Cap Padaran', etc.

Advertisement for 'BA THỦ BỘT' (Three Hand Powder) with text 'Annam làm tại Long Xuyên' and 'Nhà chế tạo M. VƯƠNG-THI-MUỘI'.

N 8

# KIỆP NỎI TRỜI!

KHÔNG-TUYÊN dịch Nguyễn Văn của HECTOR MALOT (Tiếp theo)

Nếu một mình tôi ở chỗ này mà gặp lúc như vậy thì thế nào tôi cũng phải mất. Ông Li-bô-Ranh không nói gì hết nên tôi cũng ngắm miệng làm tinh. Chỗ lát lát sương mù đã lên lên kéo đến. Ông Li-bô-Ranh mới nói với tôi một cách vui vẻ rằng: phải còn sớm tại mình ở đây chờ bắt chơi, thôi hãy xách lưới đi. Lông sương mù đi qua khỏi chúng tôi mới thấy được rõ mặt biển cách chúng tôi ước chừng 50 thước. Chúng tôi xách lưới đi thẳng thẳng ra ngoài biển. Ước chừng mười phút ông Hoa-Ranh

đứng trước bảo tôi đưa tay cho ông nắm kéo lại. Trời tối lên lần lại thêm có sương nên nó càng thêm thêm nữa. Ông Li-bô-Ranh rằng mở mắt nhắm cái đồng hồ của ông thì lúc đó có sáu giờ rồi, nước khởi sự lên. Hãy đi mau một chút kéo nước nó lên mau hơn mình đi, ông nói với tôi rất chậm rãi và dạn-dĩ lắm. Tôi lúc bấy giờ rung rẩy hết cả người, cái tay nhỏ nhít của tôi ở trong lòng bàn tay ông để tránh không khỏi sự đó nữa. Ông biết nên khuyên tôi:

« Đừng có sợ, cháu, chút nữa đây giờ nó đầy sương đi hết, chúng đó là sẽ thấy cây đèn rồi ở trong bờ. » Tuy ông nói vậy mặc dầu song tôi không được vững bụng; tôi biết rằng không thể nào mà chúng tôi thấy được ánh sáng của nó. Trời tối vẫn tưởng tượng ba người đàn-bà hồi năm xưa. Ba người này cảnh ngộ của họ cũng như của chúng tôi bây giờ, họ đều bị cái biển ác độc giết cả! Tôi lại nghĩ đến mẹ tôi trông mong tôi ra vào thật thẻo, nếu tôi mà trở về được thì chẳng nói làm chi, chờ một mai tôi mất đi thì mẹ tôi mới ra thế nào. Tôi vùng khỏe lên, ông Hoa-bi-Ranh an ủi tôi bằng lời d ịu ngọt: « Ta hãy la lớn đi, nếu có người trong bờ thì họ sẽ trả lời ». Tiếng ông thì to còn tiếng tôi thì nhỏ mà dứt đoạn vì khước. Nghe không

có tiếng ai trả lời hết, ông mới bảo đi và bởi tôi đi được không? Ông mới nắm tay tôi dắt đi mà đi đâu không biết định. Lúc bấy giờ tôi biết ông đã có dự lo sự rồi và những câu ông nói thì không có quá-quyết như trước nữa. Đi vòng-vò có nửa giờ mà đầu cũng không tôi đâu, tôi đã thôi chỉ nên ngồi phứt xuống cát: « Thôi, ông hãy để tôi ở đây động chết cho rảnh », tôi nói mà khóc. — Ai vì đời có một người mẹ biết yêu thương mà đành chết à! Hãy đứng dậy, đi cháu. Tôi không cục cựa. Tinh linh tôi vụt lả lên, ông hết hồn mới hỏi: « Gi đó cháu. » Nước đã đến chỗ tôi ngồi nên tôi kéo lấy tay ông mà đi trên cát gần chỗ tôi cho ông biết. Bãi biển chỗ tôi có cát

rất mịn và có tinh chất hơi nước như-bông đã vậy, bề nước róng thì cát này nó nhả nước ra rồi hiệp lại làm một ngàu nước rất nhỏ chảy ra ngoài biển. Ấy là tay tôi dựng nhằm một ngọn nước nhỏ đó. Nhờ vậy mà tôi biết được bờ. Tôi vụt đứng dậy một cách khoẻ khoắn và chỉ cho ông biết rằng bờ ở bên nó ở trong kia. Chúng tôi dò đường đi ngược theo dòng nước chảy bề lau lau thì tôi đặt tay xuống cát mà nói theo. Ông Hoa-bi-Ranh vừa đi mà vừa khen tôi: « Thật cháu ngoan quá, nếu không thì chắc tại mình ngắm hết rồi. » Đi như vậy được có năm phút thì tay tôi rời hết dựng nước nữa, mà lại rơi nhằm cái kho. Tôi cho ông hay, ông hết hồn. — Chết, mình đi lạc ra biển, ông nói bằng cái giọng thất chí.

— Không, tôi cái lại, nếu gần ngoài khơi thì cái vớt mới phải, cái kho đây là điểm tôi mình vô gần bờ rồi ông à. Muốn biết mấy giờ mà không sao coi thấy ông, ông mới lên đây thiếu chuông thì nghe gõ 7 giờ. Sau lưng chúng tôi nghe xa xa dường như có tiếng nước lòn đến, biết chắc được rằng đi không làm lớn, tôi nói với ông giá một cách tự đắc rằng: « Giỏi tôi bờ rồi ông ơi. » Chúng tôi đi tới vài chục thước thì gặp vũng nước lớn phải lội ngang qua. Tôi chần chừ không chịu, ông gả phát giận nói: « Mấy sự ướt sao? Mấy muốn ướt đầu hay là ướt sườn thì lựa đi, tao chịu cái thứ nhỉ thôi. » — Không ông, tôi sợ nó sâu lội qua không được mà phải chết chìm! — Không vậy thì mày muốn

nước biển tôi đây tôi mày đi mà! Tôi rồi vậy là có ý hiểm choi ông giá, chờ anh thiệt thì tôi lợi như con cá. Chúng tôi xuống một lượt, đến lên thì tôi lên trước ông. Lên bờ rồi ông giá coi bộ mừng rỡ lắm thì tôi biết chắc rằng hồi ở mẹ béa bờ kia ông buồn lo là thế nào!

(Còn nữa)



**DŨ-NHŨ-LIÊN**  
MARQUE DÉPOSÉE  
1109 D'ESPAGNE  
SAIGON

*Đầu xe hơi bơm xe đạp*

Đầu xe hơi bơm xe đạp mới lại, kiểu Conique Renault F.P.B., kiểu Conique Chevrolet L.O., kiểu Conique U.M.C. M.T.A., kiểu Conique U.M.C. M.O. et A., kiểu Conique D-Jahave Type 81, kiểu Conique à l'huile, toutes dimensions. Réparations pour toutes bicyclettes.

Dầu xe hơi bán lẻ từ lítre Multigrade B.H. M.C.C. 3 Shell, bán lẻ hơn các loại khác. Dầu motor máy viết, và dầu khác loại và hàng đồng.

TELEPHONE 690

**Saigon có một**

Thiên hạ đồn không sai, nhà đóng sách và làm các thứ hộp giấy (carton) đủ kiểu, tốt đẹp vô song, giá lại rẻ hơn hết, chẳng có đâu bằng P. Nguyễn-văn-Châu 16 Bd Gallieni gần gare Arras (Saigon). Một người ưa chuộng đóng sách N. D. N.

**Độc quyền ở Đông-dương** hết thảy những món đồ chụp hình hiệu AGFA.

Tốt nhất trong hoàn cảnh PHOTO KHÁNH-KY 44, B. Bonard, Saigon.

## CƯỚC QUYỀN TIỀN CỦA CHỊ EM Ở PHANRÍ-PHANRANG

(Tiếp theo)

Đào-dang-Hy, Inst-tuteur	2.00	Duc Secrétaire T. P.	1.00
Nguyễn-duy-Hà, Médecin Indochinois	6.00	Võ Khóa Secrétaire T. P.	1.00
Nguyễn-ngọc-Biến, Secrét. Résidence	3.00	Hồ-dắc-Dâm Indentité	1.00
Hồ-quân-Bát, Arpenteur Ppal	3.00	Lưu-trọng-Trúc Secrétaire Ch. de Fer	1.00
Cổ-văn-Khai, Adjoint Technique	2.00	Lê-văn-Thư id	2.00
Phan-Tiên, Institut Pasteur	5.00	Thiện id	2.00
Hoàng, Vétérinaire	1.00	Ta ngọc-Liên Pharmaciaen	2.00
Tôn thất-Sương, Secrétaire Residence	1.00	Ái-mỹ Commercant	1.00
Chung, Infirmier chef	2.00	Mmes Lâm-Hương	1.00
Trần-dâng-Khoan, Adjoint Technique	5.00	Tạ-Hùng	2.00
Nguyễn Giàu, Secrét. Résidence	2.00	Nguyễn-T-Hội	1.00
Trần-Hải Secrét. T.P.	1.00	Xã-Hà	1.00
Nguyễn-k-Hung, Commis Residence	3.00	Mmes Trần-văn-Vạn	1.00
Mme Lê-bình-Tuy, Propriétaire	3.00	Commercante	1.00
Mme Nữ Cù-lao	2.00	Trần-văn-Lưu	1.00
Mme Huỳnh-thị-A, Commercante	2.00	Phan-Hương Propr.	3.00
Daguerre	2.00	Mmes & M. M. Đào-X-Da	1.00
M. M. Lưu Secrétaire	0.50	Secrétaire T. P.	2.00
Ch. de Fer	0.50	Lương-Phước-Tâm T.P.	2.00
Trần-Vi Ch. de Fer	0.50	Nguyễn-v-Dịch	2.00
Vinh-Phát Commmt.	2.00	Cần Secrétaire T. P.	1.00
Ba Phủ Propriétaire	2.00	Trương Q-Hy Agent Tec.	1.00
Ta-Hùng Comç.	1.00	Nguyễn-Nghê	1.00
Mme Hải-Chuột Comç.	2.00	Nguyễn-Duy Sec. T. P.	1.00
Huy-h-Điền	1.00	André Chef Mécanicien	1.00
M. Trần-vân-Trọng, Chef de chantier T.P.	1.00	Boiron	1.00
Mme Tôn-nữ-Hoàng, Anh Propriétaire	20.00	Nào-Chơn Tâche. T. P.	1.00
Mme et M. M. Phan-vân-Nghi	3.00	Mme Đỗ-T-Khánh Com	0.20
Chánh Quán	3.00	M.M. Lê-T-yên Inst-Past.	1.00

Vì muốn bán hết hàng để dọn nhà bán cho rộng, nên kể từ đây những hàng của nhà hàng ông Nguyễn-dức-Nhuân sẽ bán tầy, tính giá thật rẻ, cầm chừng bằng là đủ màu nguyên giá 2\$10 một thước, ha còn 0\$70 một thước. Cầm chừng lại nguyên giá 1\$30 ha 0\$50 một thước.

Thượng-hải thiết nguyên giá 2\$20 ha 1\$80 một thước.

Minh thư bông nhung 1 áo nguyên giá 2\$4 ha còn 1\$4.

Minh ren nguyên giá 15p.00 ha 8p.00 minh thư bông dệt (crêpe georgette) nguyên giá 14p.00 ha 10p.00 thứ 12p.00 ha 8p.00.

Nhung toàn tơ đen có ứng màu nguyên giá 45p. một áo ha còn 30p.00 thứ 35p.00 ha còn 25p.00 thứ 30p.00 ha 20p.00.

Ni có sọc (fantaisie) nguyên giá 8p.00 một thước ha còn 3p.50.

**PHAN-BÁ-LƯƠNG**  
118, Rue Espagne, Saigon

Vô tội thù nào làm vừa lòng chủ xe? Thì chỉ có hiệu Continental của người Đức chế ra thôi.

Lâu mòn, không nổ lốp, không trơn, không trượt, mòn tới bờ cũng không sao, ấy là mấy cái tính chất đặc biệt của vô Continental.

SAIGON - AUTO  
Etablissement TANG-QUANG-DI  
Đại lý độc-quyền Đông-dương  
18-28 Rue Amiral Roca, SAIGON

Máy khéo, cắt đúng, giá rẻ là mấy cái đặc tánh của tiệm:

**Hiệu Rượu RHUM**  
tốt nhất là hiệu **Rhum Mana**  
Hàng **MAZET**  
có trữ bán ở đường Paul Blanchy, số 20 SAIGON

## Khéo Nữ-công

Qui có thường hay làm bánh, qui có có kén bột không? Nếu qui có muốn bánh mình làm được mười lần tốt cũ và mới, thì nên lại nhà hàng Nguyễn-dức-Nhuân số 48 đường Vannier Saigon, nơi đó có trữ hai thứ bột rất tốt, qui có đến đó thấy bột ít sẽ vừa lòng, không còn nơi nào có bột lọc được nhẹ-nhân và trắng tinh như vậy cũ.

Bột Màng-thích 1 cân 0\$25  
Bột lọc một cân... 0, 25

## MÌNH SAO HAY LẮNG TRÍ QUÁ

Thứ thuốc «Diệu phụng» được lần hoàn gọi là thứ thuốc bổ của dân-bà đây, hôm nào mình đau tới vô tiệm mua có bốn năm hộp nhân chữ Á nhà thuốc «Phụng-già-viên» số 123 đường Paris bày giờ mình ăn uống ngủ được, trong mình lại khỏe, vậy bây giờ mình lại quên là nghĩa gì, đó cũng vì thứ thuốc hay nên hàng phụ nữ thường hỏi mua không ngờ! Vậy chắc ý có chỗ đại-ly cho mình mua đây, Nguyễn-thị-Kính Saigon. Long-Phát bán đồ nữ trang ở Phố-nhuân, vợ ở Nam-vang Maison Paul Bén. ở

**RƯỢU Quina Gentine**  
là thứ rượu thiết bổ, mùi nó thơm tho, dịu dàng ai cũng ưa thích.

Có bán ở các tiệm rượu (épicerie) và trữ tại Hàng MAZET  
Số 20, đường Paul Blanchy SAIGON

Giá 15\$00 tính có 5\$00

Hai mươi năm danh tiếng là công trình rắng và chụp hình này và đêm, về hình mực Tàu này, chỉ có PHOTO SAIGON của ông Vannier số 74, ở Dakao số 118, Bd. Albert 1er không KHÔNG-MINH có cho thuê máy chụp hình lớn, nhỏ, đủ loại và rất tinh thiết đẹp, giá thuê nhỏ cũ mới đều rơi rớt theo ý thích của qui khách rồi không lỗi không hỏng, chúng đảm lấy tiền, giá thuê lại rẻ cũ 0m.20X60 giá cũ 0m.30X80 giá cũ 3p. Muốn thêm mẫu thì tinh thêm về mỗi tấm, có tráng Vernis về mỗi tấm 1p.

Cách xa giờ hình lại, tôi sẽ về các linh hóa giá rẻ.

Nguyễn-văn-Chấn

**GẮN TÓI MƯA MƯA BÀ CON NÊN COI CHỨNG**

Hết năm nào nắng gắt, sang qua mùa mưa thường hay có bệnh Thiên thời là một bệnh rất hiểm nghèo.

MUỐN ngừa bệnh ấy nên để dành trong nhà 1 ve thuốc trị bệnh Thiên thời tên là «Elixir - anticholérique Khương-Bình-Tĩnh» ở Canton là một thứ thuốc mà trong Lạc châu đều có người là thần tiên và đã cứu sống cả ngàn người THUỐC này, đã nhiều lần qua tay thầy thuốc Serravallo khuyên nhà 1 cân của của người nên có trong nhà luôn.

Giá mỗi ve 0\$90, 12 ve 8\$00 Có chỉ cách dùng rành rẽ. Có trữ bán tại nhà thuốc: Khương-Bình-Tĩnh ở Canton ở Longyuen ở Sadre (chủ Cát Sơn) ở Pharmacie Dolat Médecin TIẾT-Chấn-Dức

**BỘ-LỬA! BỘ-LỬA!**  
Qui BÀ! Nền bộ lửa đi!

Nếu qui Bà lúc sanh sản muốn: **khởi phải năm lửa khởi phải nóng nực khởi phải phiên phục được âm áp được ngon ăn hợp vệ sanh**

thì qui Bà nên uống **RŨO'U BÒ LỬA**  
của nhà thuốc tây NGUYỄN-VĂN-TRÍ (Mytho)

Gởi cách lĩnh hóa giao ngân khắp cõi Đông-Pháp

TRAN-VAN-HAI dit Hai KY  
62 64, rue Amiral Dupré, Saigon

Người Nam giúp người Nam

Tôi đã làm 15 năm tại nhà sửa đồng hồ, trừ danh của người Pháp. Tại Hanoi, và 10 năm mấy tiệm kim-hoàn lớn nhất tại Saigon. Tôi chuyên nghề sửa các thứ đồng hồ lớn nhỏ, đã được nhiều giấy khen.

Nay tôi ra mở tiệm riêng, tại đường (Thy-đức), rue Amiral Dupré, số 62-64. Tôi có lãnh sửa đủ các kiểu đồng hồ lớn nhỏ, và có bán đủ thứ đồ thứ đồng-hồ treo tường, như là Carillons Westminster và Régulateur kiểu nào cũng có, thứ 8 baguettes và 5 baguettes giá rất rẻ, và có bán đủ đồ phụ tùng về nghề đồng-hồ.

Từ nay xin Qui khách chiếu cố đến bên tiệm. Mua hay sửa, chúng tôi xin làm rất cẩn thận và về bảo hành chắc chắn, chắc Qui khách sẽ được vừa lòng lắm. Kính cáo.

Chủ nhân: TRAN-VAN-HAI dit Hai KY  
Đường Thủ-Đức, bên hông nhà hàng Courtinot

# DẦU KHUYNH-DIỆP

của hiệu Viên-Đệ, Đông-hời, là thứ dầu hay đệ nhất

TIN TỨC NĂM CHÂU

(Tiếp theo trang trước)

Lại cái thuyết của Y-taly Trong nghiên cứu của Y-taly có nói rằng sự bầy hân khoản...

Ông Charles Roux đọc bài về vấn đề này rằng thành-phủ Pháp vẫn theo cái tôn chỉ hòa bình...

ANH Dự-ụận báo giới Báo « Tai - chính Thời báo » (Financial Times) luận rằng ông Von Papen không có ý phân đối...

Đức giáo-hoàng trả lời: Đức giáo-hoàng trả lời lời nói rằng ngay yết-kiến của ông sư thần nước Pháp...

Một ông chủ nhà băng ở Anh điển thuyết tại Cambridge, có nói tiên tri rằng thành-phủ Anh không thể nào trả tiền...

HUẾ-KY Cuộc tuyên-cử Tổng-thống Cuộc vận-dòng để cho ông Roosevelt, thuộc đảng « Bình-dẳng » ra ứng cử...

I-TA LI Sự thất một của nước Pháp tại đến Đức Giáo-hoàng Ông Charles Roux, Sư-thần của nước Pháp...

Trận lửa cháy trong 10 ngày đêm! Ở nước Belgique, tại thành Anvers, mới xảy ra một trận hỏa-hoạn rất dữ-dối...

Tình trạng của anh em lao-dộng

(Tiếp theo trang trước)

Tối thời dựa ghế xanh ở các công-viên, đại lộ, vườn bách-thú và ngã. Rút có mưa thời chay núp ở sau vách tường...

Những người lên mặt con nhà qui-tộc, tu-hiền, mở miệng ra thời mà sát lao-dộng, « uôn nh » họ cho người ta, chờ trong trí não không có biết chút gì...

Đứng trước mặt những người không muốn tin cái sự khốn-khố của anh em lao-dộng, tôi dám qui-quyết là hi vọng anh em lao-dộng vì lợi ích anh em lao-dộng nhiều hơn họ.

Theo ý họ, muốn trừ tuyệt cái nạn thất-nghiệp chỉ có để cho bọn thất-nghiệp chết hết đi là xong. Họ muốn vậy mà Trời không cho anh em lao-dộng thất nghiệp chết hết đi một lần, chớ nếu có được chết hết đi, tôi tưởng phần đông anh em cũng muốn được...

LÊ-TRUNG-NHĨA

Nên trồng bán lúa qua Nhật bao nhiêu?

(Tiếp theo trang trước)

Trùng qua lúa dư, tất nhiên giá lúa sụt, bán không đủ số bù thì dân phải chịu lỗ. Chính-phủ liền ra tiền mua bớt lúa mà cầm giá lại...

thì phải mua chừng 2 triệu rưỡi Koku mà thời chờ không đến 5 triệu Koku như đã nói trên đây.

Ngày 1er Mars, chính-phủ Nhật có phải ban ủy-viên đi khám xét trong xứ coi lúa gạo còn bao nhiêu. Chủ điền có 38.161.319 koku và trong ấy lúa của chính-phủ còn 4.185.251. Tờ ra, trong ấy còn hết thảy là 42.346.573 koku.

Lúa tiêu thụ trong xứ đến lúc có lúa sớm nghĩa là còn 8 tháng nữa, và tính mỗi người dân ăn 0,71 koku.

Vậy thì nước Nhật hụt 298.000 koku lúa, và còn phải mua 5 triệu koku mà trả cho đây mấy vụ và theo lợi tính trên đây thì lúa trong vụ đã đem ra xài hết rồi.

Thêm số xuất cũng như đã nói trên đây là 250.000 tấn thì số lúa phải có xài trong xứ đến lúc có lúa sớm, thành ra có 41.187.133 Koku. So sánh với số lúa có trong xứ là 46.746.000 Koku thì còn thiếu 5.558.867 Koku.

Chánh-phủ Nhật sẽ xuất tiền ra cho nông gia vay như lợi, hoặc phải dùng tiền ấy mua phân bón ruộng. Người Nhật dù gì nhiều hơn ta làm.

Ta này chờ vài tháng nữa thì sẽ biết nước Nhật mua gạo ta nhiều không. Lúc này đang cấy hái. Tro gạo hai tháng nữa thì có thể đoán được mùa vụ chẳng? Như coi mỗi tháng mùa thì lo chi thiếu hụt, phải mua lúa ngoại quốc và chịu giá đắt.

Người Nhật cũng như ta, nếu không tiền mua gạo ăn thì họ kiếm khoai, bắp thế cho cơm, đồng đó nuôi thân cũng được. Vậy nên tôi tưởng tình hình người dân dùng 1.065, là nhiều lắm. Có nhiều người lấy số 1 koku mà thôi.

Thêm số xuất cũng như đã nói trên đây là 250.000 tấn thì số lúa phải có xài trong xứ đến lúc có lúa sớm, thành ra có 41.187.133 Koku. So sánh với số lúa có trong xứ là 46.746.000 Koku thì còn thiếu 5.558.867 Koku.

đầy đủ thì người Nhật chờ khi nào giá lúa xù ta và xứ Xiêm và Miến-điện hạ xuống nhiều nghĩa là lối tháng Avril, Mai 1933, lúc mùa màng ba xứ ấy vừa gặt xong và lúc nông-dân cần dùng tiền, phải bán rẻ.

Theo ý tôi, nước ta không nên trồng bán lúa gạo qua Nhật được nhiều và chắc bán được giá cao. Như mùa năm nay bên Nhật bị thất mùa, lúa không đủ dùng đến mùa năm tới thì ta mới có hi-vọng ma thôi.

Chánh-phủ Nhật sẽ xuất tiền ra cho nông gia vay như lợi, hoặc phải dùng tiền ấy mua phân bón ruộng. Người Nhật dù gì nhiều hơn ta làm.

Ta này chờ vài tháng nữa thì sẽ biết nước Nhật mua gạo ta nhiều không. Lúc này đang cấy hái. Tro gạo hai tháng nữa thì có thể đoán được mùa vụ chẳng? Như coi mỗi tháng mùa thì lo chi thiếu hụt, phải mua lúa ngoại quốc và chịu giá đắt.

Người Nhật cũng như ta, nếu không tiền mua gạo ăn thì họ kiếm khoai, bắp thế cho cơm, đồng đó nuôi thân cũng được. Vậy nên tôi tưởng tình hình người dân dùng 1.065, là nhiều lắm. Có nhiều người lấy số 1 koku mà thôi.

Thêm số xuất cũng như đã nói trên đây là 250.000 tấn thì số lúa phải có xài trong xứ đến lúc có lúa sớm, thành ra có 41.187.133 Koku. So sánh với số lúa có trong xứ là 46.746.000 Koku thì còn thiếu 5.558.867 Koku.

« Cường-hoa » phục thù!

Nhân với « Victoria »

Vì thua « Victoria » một lần mà Tô-cầm-Thuận là đối-trưởng của « Cường-hoa » xin tái chiến với « Victoria » để phục-thù, và trận phục-thu kịch-liệt ấy sẽ đã vào chiều thờ năm đây.

Nhưng người đi coi « Victoria » đã với « Cường-hoa » bữa hôm, ai lại chẳng phải nhìn nhận cái tài giỏi của « Victoria »? Ai lại chẳng nhìn nhận rằng « Victoria » ăn C. H. một bữa là đáng lắm?

Song C. H. đã có ý phục-thù thì cách đó chắc sẽ báo cũng sẽ « gắt » hơn nữa hôm. Vậy muốn giữ trọn danh tiếng của hội mình, theo ý riêng của tôi thì « Victoria » nên sớm lo mà kiếm chiến-trưởng để thay cho Xôi và Sấm.

Vậy trước cái ngày C. H. phục thù, tôi xin nhắc chừng cho « Victoria » lưu-ý. Tôi chỉ nhân có bấy nhiêu lời thôi. — T. M. L.

CÙNG ĐỘC-GIA Ở NAM-VANG

Giải một mối hoài nghi

Sau khi bài Chi em trên Nam-vang ra thế nào? của « Nga đăng » ra trong số báo P.N.T.V. ra ngày 23 Juin, có một bản độc-giả ở Nam-vang hỏi tôi về câu Đôn-lao biết rằng phần đông độc-giả ở trên nghị quyết cho có Nga chính là có Lê-Xuân, và trách sao có lại viết báo tư ca-tung lấy mình qua thế.

May rất khéo!! Giá rất rẻ!! TÂN-LOI TAILLEUR COUPE ÉLEGANTE Rue d'Espagne N° 134 - SAIGON

Bên Pháp có bao nhiêu dân thất-nghiệp Theo bản thống-kê trong tuần này thì số dân thất-nghiệp bên Pháp giảm bớt được 600 người, nhưng cũng còn 241.253 người chưa có số ăn sử làm coi cả.

Thêm số xuất cũng như đã nói trên đây là 250.000 tấn thì số lúa phải có xài trong xứ đến lúc có lúa sớm, thành ra có 41.187.133 Koku. So sánh với số lúa có trong xứ là 46.746.000 Koku thì còn thiếu 5.558.867 Koku.

N° 20 HỀM-HUYẾT CỦA P. N. T. V. VẬY MỚI TÌNH! Tác giả: VIÊN-HOÀNH (Tiếp theo) Văn-Anh cũng tiếp nói: — Để đảm xuất ra 200 đồng bạc mà cứu giúp cho trẻ con nhà nghèo, mà không muốn cho ai biết tên tuổi mình, lại càng đáng kính phục hơn nữa.

Trong khoảng thời-gian kỳ chỉ có Văn-Anh đến nhà Hòa-Tâm và ông Thanh-Nhàn mà chơi giấy lát vậy thôi, nhưng ngoài cha con có Các-Hương ra, cũng không có ai đi về đến chàng nữa. Một buổi chiều kia lại nhà ông Thanh-Nhàn đãi tiệc, thấy có một Văn-Anh, Hòa-Phước, Trọng-Thiện, và cũng Hòa-Tâm, thật là vui vẻ. Trong lúc ăn uống, ông Thanh-Nhàn có nói với Văn-Anh như vậy: — Mấy tuần nay tôi dọn dẹp nhà máy tôi lại, coi sạch sẽ thì tự họa ngày trước nhiều lắm. Để một lát rồi tôi dắt thấy lại xem chơi, coi tôi sửa sang lại như vậy có đẹp mắt thấy không cho biết.

trong khoảng thời-gian kỳ chỉ có Văn-Anh đến nhà Hòa-Tâm và ông Thanh-Nhàn mà chơi giấy lát vậy thôi, nhưng ngoài cha con có Các-Hương ra, cũng không có ai đi về đến chàng nữa. Một buổi chiều kia lại nhà ông Thanh-Nhàn đãi tiệc, thấy có một Văn-Anh, Hòa-Phước, Trọng-Thiện, và cũng Hòa-Tâm, thật là vui vẻ. Trong lúc ăn uống, ông Thanh-Nhàn có nói với Văn-Anh như vậy: — Mấy tuần nay tôi dọn dẹp nhà máy tôi lại, coi sạch sẽ thì tự họa ngày trước nhiều lắm. Để một lát rồi tôi dắt thấy lại xem chơi, coi tôi sửa sang lại như vậy có đẹp mắt thấy không cho biết.

nhượng như thế. Nói như vậy là không thật tình với nhau đó. Lâu nay tôi yêu mến thấy, bởi vì tôi thấy thấy là người thông minh, có sáng-khến, có con mắt mỹ-thuật, bất kỳ làm việc gì cũng khéo, cũng ngộ, tôi bằng lòng với ý làm.

có phiên gián chỉ không, chờ một lát khen thấy, thấy đều không chịu hề thấy. Hòa-Phước cũng xen vào nói: — Anh hai cũng như con gái vậy. Anh có anh khiêm nhượng và hay mắc cỡ lắm, bởi vậy ai khen ngợi anh thì anh mắc cỡ liền. Tôi biết ý anh làm. Ai khen anh, anh coi cũng như là kiêu ngạo anh vậy!

Tiệc gần tàn, Sô-Vào bèn nói: — Sau khi ăn uống rồi, chú dắt chúng tôi qua nhà máy coi chú sắp đặt lại thế nào, chớ hôm nay chúng tôi chưa có quà đó nên không biết gì hết. Hòa-Tâm nói: — Mình muốn coi cho biết, sao hôm nay không nói với tôi, tôi dắt mình đi? Bây giờ chú năm sửa soạn lại coi tôi làm, tôi dám chắc sẽ mình thấy, ít nhất cũng thấy, và không biết chừng mình còn xin chú năm cho mình làm cặp-răng để được ở tại nhà máy nữa!

